

## Echelle de traitement 23 ans

347

762 734 — 1 336 522  
 4/1 × 25 263  
 11/2 × 42 976

## Echelles de traitement 24 ans

501

813 260 — 1 450 072  
 3/1 × 27 005  
 11/2 × 50 527

511

1 075 473 — 1 736 679  
 3/1 × 28 749  
 11/2 × 52 269

546

963 097 — 1 599 909  
 3/1 × 27 005  
 11/2 × 50 527

**Art. 2. § 1er.** Sans préjudice des échelles de traitement fixées à l'article 1er, le traitement du membre du personnel qui se trouve dans une des situations mentionnées ci-après est fixé à partir du 1er novembre 1992 compte tenu des éléments suivants :

1° membre du personnel qui exerce ses prestations dans l'enseignement comme fonction accessoire au sens de l'article 2 de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet modifiant les dispositions des statuts pécuniaires du personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit : l'échelle de traitement fixée est diminuée de 42 746 F;

2° membre du personnel qui exerce dans l'enseignement deux fonctions principales à prestations incomplètes au sens du titre IV de l'arrêté royal du 10 mars 1965 portant statut pécuniaire du personnel des cours à horaire réduit, relevant du Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture, dont la charge totale dépasse l'unité : la formule suivante est appliquée :

$$(ta' \times FC1 + ta' \times FC2 + \dots + ta' \times FCx) + 42\,746;$$

3° membre du personnel qui exerce dans l'enseignement une fonction dans un emploi non vacant et qui est rémunéré sur la base de l'article 24, § 3, de l'arrêté royal du 10 mars 1985 : la formule suivante est appliquée :

$$(ta' \times \frac{jp}{30}) + (42\,746 \times \frac{jp}{jc});$$

§ 2. Sans préjudice des échelles de traitement fixées à l'article 1er, la formule suivante est appliquée à partir du 1er novembre 1992 pour fixer la rémunération différée, visée à l'article 7, § 1er, 3°, de l'arrêté royal n° 63 précité du 20 juillet 1982, modifié par les arrêtés royaux n° 161 du 30 décembre 1982 et n° 269 du 31 décembre 1983 :

$$[\frac{ta' \times jp}{300} + \frac{42\,746 \times jp}{360} \times FC] - \frac{(ta' \times jp)}{360} \times FC$$

§ 3. Pour l'application des formules mentionnées aux §§ 1er et 2, il convient d'entendre par

— ta : le traitement annuel à 100 %;

— ta' : ta — F 42 746;

— FC : la fraction de charge, c'est-à-dire une fraction dont le numérateur est un nombre égal au nombre d'heures de prestations du membre du personnel intéressé dans la fonction et dont le dénominateur est un nombre égal au nombre minimal d'heures requis pour que cette fonction soit une fonction à prestations complètes;

— jp : le nombre de jours de prestations, c'est-à-dire le nombre de jours que le membre du personnel a exercé sa fonction pendant le mois en question;

— jc : le nombre de jours de calendrier du mois, c'est-à-dire le nombre de jours de calendrier que compte le mois pendant lequel les prestations ont été rendues.

**Art. 3.** Le Ministre flamand compétent en matière d'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 juillet 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 93 — 2453

**7 JULI 1993. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 26 september 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen en de bezoldigingsregeling van de leermeesters godsdienst en de godsdienstleraars**

De Vlaamse regering,

Gelet op het bijzonder decreet van 19 december 1988 betreffende de Autonome Raad voor het Gemeenschaps-onderwijs, inzonderheid op artikel 55, § 1;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op artikel 27, § 1, gewijzigd bij de wetten van 11 juli 1973 en 1 augustus 1985 en de decreten van 5 juli 1989 en 31 juli 1990 en op artikel 29, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1973;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 26 september 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen en de bezoldigingsregeling van de leermeesters godsdienst en de godsdienstleraars, inzonderheid op de tabel van de weddeschalen gevoegd als bijlage 5 bij het besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Executieve van 15 juli 1992 en 3 februari 1993;

Gelet op de protocollen van 16 december 1992 en 18 juni 1993 houdende de conclusies van de onderhandelingen, gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling « Vlaamse Gemeenschap » van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 5 mei 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat op 1 november 1992 de weddeschalen aangepast moeten worden krachtens de akkoorden inzake de sociale programmatie voor de jaren 1990, 1991 en 1992;

Overwegende dat de weddeschalen onverwijld dienen te worden bekrachtigd op de voormelde datum om het juiste bedrag te kunnen bepalen van de wedden waarop de personeelsleden met ingang van die datum aanspraak kunnen maken; en om het juiste bedrag van de pensioenen te kunnen bepalen die aan de gewezen personeelsleden uitgekeerd moeten worden met ingang van die datum;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De tabel van de weddeschalen gevoegd als bijlage 5 bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 28 september 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen en de bezoldigingsregeling van de leermeesters godsdienst en de godsdienstleraars, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Executieve van 15 juli 1992 en 3 februari 1993, wordt van 1 november 1992 af door de volgende tabel vervangen :

Weddeschalen klasse 21 jaar

121	147	184
562 895 — 1 037 156	608 543 — 1 037 155	579 795 — 1 008 407
3/1 × 20 906	4/1 × 20 906	4/1 × 20 906
2/2 × 28 749	12/2 × 28 749	12/2 × 28 749
1/2 × 66 555		
1/1 × 28 749		
9/2 × 28 749		

Weddeschalen klasse 22 jaar

148	259	300
629 451 — 1 037 157	600 702 — 1 008 408	629 451 — 1 037 157
3/1 × 20 906	3/1 × 20 906	3/1 × 20 906
12/2 × 28 749	12/2 × 28 749	12/2 × 28 749
301		384
645 131 — 1 139 069		644 259 — 1 051 965
3/1 × 21 778		3/1 × 20 906
12/2 × 35 717		12/2 × 28 749

Weddeschalen klasse 24 jaar

501	542
813 260 — 1 450 072	762 734 — 1 399 546
3/1 × 27 095	3/1 × 27 005
11/2 × 50 527	11/2 × 50 527

**Art. 2 § 1.** Onverminderd de in artikel 1 vastgestelde weddeschalen, wordt met ingang van 1 november 1992 de wedde van het personeelslid dat zich in één van de hierna vermelde toestanden bevindt, vastgesteld rekening houdend met volgende elementen :

1° personeelslid dat zijn prestaties in het onderwijs uitoefent als bijbetrekking in de zin van artikel 5 van het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijszend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs : de vastgestelde weddeschaal wordt verminderd met F 42 746;

2° personeelslid dat zijn prestaties in het onderwijs uitoefent als niet-uitsluitend ambt in de zin van voormeld artikel 5 van het koninklijk besluit van 15 april 1958 en tevens in het onderwijs een hoofdambt uitoefent in de zin van hetzelfde artikel 5 of van artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982 houdende wijziging van de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijszend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan : de volgende formule wordt toegepast :

$$(jw' \times OB \text{ hoofdambt} + jw' \times OB \text{ niet-uitsluitend ambt}) + 42\,746;$$

3° personeelslid dat in het onderwijs twee of meer hoofdambten met onvolledige prestaties uitoefent in de zin van artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit van 29 augustus 1985 houdende harmonisering van de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijszend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan of in de zin van titel III van voormeld koninklijk besluit van 15 april 1958, waarvan de gezamenlijke opdracht de eenheid overtreft, en wiens wedde wordt vastgesteld op grond van artikel 42, § 2, van hetzelfde besluit : de volgende formule wordt toegepast :

$$(jw' \times OB1 + jw' \times OB2 + \dots + jw' \times OBx) + 42\,746;$$

4° personeelslid dat in het onderwijs fungeert in een niet-vacante betrekking en bezoldigd wordt op grond van artikel 31, § 3, van voormeld koninklijk besluit van 15 april 1958 : de volgende formule wordt toegepast :

$$(jw' \times \frac{dp}{30}) + (42\,746 \times \frac{dp}{dk});$$

§ 2. Onverminderd de in artikel 1 vastgestelde weddeschalen, wordt met ingang van 1 november 1992 voor het bepalen van de uitgestelde bezoldiging, bedoeld in artikel 7, § 1, 3°, van het voormeld koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982, gewijzigd bij de koninklijke besluiten nr. 161 van 30 december 1982 en nr. 269 van 31 december 1983, de volgende formule toegepast :

$$\left[ \frac{(jw' \times dp)}{300} + \frac{42\,746 \times dp}{360} \times OB \right] - \frac{(jw \times dp)}{360} \times OB$$

§ 3. Voor de toepassing van de formules vermeld in de §§ 1 en 2 dient verstaan te worden onder :

- *jw* : de jaarwedde à 100 %;
- *jw'* : *jw* — F 42 746;
- *OB* : opdrachtbreuk, d.i. een breuk waarvan de teller een getal is dat gelijk is aan het aantal uren dat het betrokken personeelslid presteert in het ambt en waarvan de noemer een getal is dat gelijk is aan het minimumaantal uren vereist opdat hetzelfde ambt een ambt met volledige prestaties zou zijn;
- *dp* : aantal prestatiedagen, d.i. het aantal dagen dat het betrokken personeelslid tijdens de betrokken maand gefungeerd heeft;
- *dk* : aantal kalenderdagen van de maand, d.i. het aantal kalenderdagen dat de maand telt waarin de prestaties verstrekt werden.

Art. 3. De Vlaamse minister bevoegd voor het onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 7 juli 1993.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

#### TRADUCTION

F. 93 — 2453

**7 JUILLET 1993. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 26 septembre 1990 relatif aux titres, aux échelles de traitement et au statut pécuniaire des maîtres de religion et des professeurs de religion**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret spécial du 19 décembre 1988 relatif au Conseil autonome de l'Enseignement communautaire, notamment l'article 55, § 1er;

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, notamment l'article 27, § 1er, modifié par les lois des 11 juillet 1973 et 1er août 1985 et les décrets des 5 juillet 1989 et 31 juillet 1990 et l'article 29, modifié par la loi du 11 juillet 1973;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 26 septembre 1990 relatif aux titres, aux échelles de traitement et au statut pécuniaire des maîtres de religion et des professeurs de religion, notamment le tableau des échelles de traitement figurant en annexe 5 de l'arrêté, modifié par les arrêtés de l'Exécutif flamand des 15 juillet 1992 et 3 février 1993;

Vu les protocoles des 18 décembre 1992 et 18 juin 1993 portant les conclusions des négociations menées au sein de la réunion commune du Comité de secteur X et de la sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent en matière de budget, donné le 5 mai 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'au 1er novembre 1992 les échelles de traitement doivent être adaptées en vertu des accords en matière de programmation sociale pour les années 1990, 1991 et 1992;

Considérant que les échelles de traitement doivent être sanctionnées à la date précitée pour pouvoir déterminer le montant exact des traitements auxquels les membres du personnel auront droit à partir de cette date et pour pouvoir déterminer le montant exact des pensions qui doivent être payées aux anciens membres du personnel à partir de cette date;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1er.** Le tableau des échelles de traitement figurant à l'annexe 5 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 26 septembre 1990 relatif aux titres, aux échelles de traitement et au statut pécuniaire des maîtres de religion et des professeurs de religion, notamment le tableau des échelles de traitement figurant en annexe 5 de l'arrêté, modifié par les arrêtés de l'Exécutif flamand des 15 juillet 1992 et 3 février 1993, est remplacé à partir du 1er novembre 1992 par le tableau suivant :

#### Echelles de traitement 21 ans

121	147	184
582 895 — 1 037 158	608 543 — 1 037 155	579 795 — 1 008 407
3/1 × 20 906	4/1 × 20 906	4/1 × 20 906
2/2 × 28 749	12/2 × 28 749	12/2 × 28 749
1/2 × 66 555		
1/1 × 28 749		
9/2 × 28 749		

#### Echelles de traitement 22 ans

148	259	300
629 451 — 1 037 157	600 702 — 1 008 408	629 451 — 1 037 157
3/1 × 20 906	3/1 × 20 906	3/1 × 20 906
12/2 × 28 749	12/2 × 28 749	12/2 × 28 749

301	364
645 131 — 1 139 069	644 259 — 1 051 965
3/1 × 21 778	3/1 × 20 906
12/2 × 35 717	12/2 × 28 749

## Echelles de traitement 24 ans

501	542
813 260 — 1 450 072	782 734 — 1 399 546
3/1 × 27 005	3/1 × 27 005
11/2 × 50 527	11/2 × 50 527

**Art. 2. § 1er.** Sans préjudice des échelles de traitement fixées à l'article 1er, le traitement du membre du personnel qui se trouve dans une des situations mentionnées ci-après est fixé à partir du 1er novembre 1992 compte tenu des éléments suivants :

1° membre du personnel qui exerce ses prestations dans l'enseignement comme fonction accessoire au sens de l'article 5 de l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique : l'échelle de traitement fixé est diminuée de F 42 746;

2° membre du personnel qui exerce ses prestations dans l'enseignement comme fonction non exclusive au sens de l'article 5 précité de l'arrêté royal du 15 avril 1958 et qui exerce également une fonction principale dans l'enseignement au sens du même article 5 ou de l'article 2 de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982 modifiant les dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit : la formule suivante est appliquée :

$$(ta' \times FC \text{ fonction principale} + ta' \times FC \text{ fonction non exclusive}) + 42\,746;$$

3° membre du personnel qui exerce dans l'enseignement deux fonctions principales à prestations incomplètes ou plus au sens de l'article 2, § 1er, de l'arrêté royal du 29 août 1985 portant harmonisation des dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit ou au sens du titre III de l'arrêté royal précité du 15 avril 1958, dont la charge totale dépasse l'unité et dont le traitement est fixé sur base de l'article 42, § 2, du même arrêté : la formule suivante est appliquée :

$$(ta' \times FC1 + ta' \times FC2 \dots + ta' \times FCx) + 42\,746;$$

4° membre du personnel qui exerce une fonction dans l'enseignement dans un emploi non vacant et rémunéré sur la base de l'article 31, § 3, de l'arrêté royal précité du 15 avril 1958 : la formule suivante est appliquée :

$$(ta' \times \frac{jp}{30}) + 42\,746 \times \frac{jp}{jk};$$

§ 2. Sans préjudice des échelles de traitement fixées à l'article 1er, la formule suivante est appliquée à partir du 1er novembre 1992 pour fixer la rémunération différée, visée à l'article 7, § 1er, 3°, de l'arrêté royal n° 63 précité du 20 juillet 1982, modifié par les arrêtés royaux n° 161 du 30 décembre 1982 et n° 269 du 31 décembre 1983 :

$$\left[ \frac{(ta' \times jp)}{300} + \frac{42\,746 \times jp}{360} \times FC \right] - \frac{(ta \times jp)}{360} \times FC$$

§ 3. Pour l'application des formules mentionnées aux §§ 1er et 2, il convient d'entendre par

— ta : le traitement annuel à 100 %.

— ta' : ta - F 42 746;

— FC : la fraction de charge, c'est-à-dire une fraction dont le numérateur est un nombre égal au nombre d'heures de prestations du membre du personnel dans la fonction et dont le dénominateur est un nombre égal au nombre minimal d'heures requis pour que cette fonction soit une fonction à prestations complètes;

— jp : le nombre de jours de prestations, c'est-à-dire le nombre de jours que le membre du personnel a exercé sa fonction pendant le mois en question;

— jk : le nombre de jours de calendrier du mois, c'est-à-dire le nombre de jours de calendrier que compte le mois pendant lequel les prestations ont été rendues.

**Art. 3.** Le Ministre flamand compétent en matière d'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 juillet 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 93 — 2454

**7 JULI 1993.** — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 17 juli 1991 tot uitvoering van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten, inzonderheid op de artikelen 85 en 96;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op artikel 27, § 1, gewijzigd bij de wetten van 11 juli 1973 en 1 augustus 1985 en de decreten van 5 juli 1989 en 31 juli 1990, en op artikel 29, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1973;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 17 juli 1991 tot uitvoering van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten, inzonderheid op de artikelen 52 en 59, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 3 februari 1993;